

Высокодозная вакцина против гриппа № 11 d

Информация о профилактической вакцинации против гриппа высокодозной вакциной для лиц в возрасте 60 лет и старше (по данным на октябрь 2021 года)

Острые инфекции дыхательных путей являются одними из самых распространенных заболеваний; они вызываются множеством различных микроорганизмов, особенно вирусами. Особую роль играет вирус гриппа, возбудитель "настоящего" гриппа, эпидемии которого могут возникать каждый год. По сравнению с другими возбудителями острых респираторных заболеваний, вирусы гриппа обычно вызывают более тяжелое течение болезни. Лучшая защита — это своевременная вакцинация. Вакцинация против гриппа не защищает от острых респираторных заболеваний, вызванных другими вирусами, которые обычно имеют легкое течение.

Грипп — это острое заболевание, которое сопровождается высокой температурой, кашлем и болью в мышцах, и его не всегда можно отличить от других респираторных заболеваний по чисто клиническим признакам. Типичным является внезапное начало из полного здоровья. Часто наблюдаются тяжелые течения, особенно у людей старше 60 лет, хронически больных, а также у беременных женщин. Вирусный грипп чаще возникает в холодное время года. Поэтому вакцинацию обычно следует проводить в осенние месяцы (предпочтительно октябрь/ноябрь). Однако вакцинация может быть проведена в любое время.

Вакцина

Вирусы гриппа постоянно меняются, поэтому вакцинацию против гриппа необходимо повторять ежегодно, используя актуальную вакцину. Так называемые сезонные вакцины против гриппа производятся ежегодно в соответствии с действующими рекомендациями Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ). В рекомендации учтены циркулирующие в мире вирусы гриппа типов А и В. Рассматриваемая здесь высокодозная вакцина содержит компоненты двух вирусов гриппа А (А/Н1N1 и А/Н3N2) и двух вирусов гриппа В, которые могут встречаться одновременно. Но даже если в исключительных случаях состав вакцины не меняется в течение сезона, вакцинную защиту необходимо обновлять, так как она действует не более 1 года.

Вакцина с высокой дозой предназначена для вакцинации взрослых в возрасте 60 лет и старше для защиты от заболевания гриппом. Он изготавливается на основе куриного яйца и предпочтительно вводится в мышцы (верхняя часть плеча, при необходимости боковая поверхность бедра), в отдельных случаях также под кожу. Вакцину не следует вводить в область ягодиц или в места, где могут проходить большие нервные волокна.

Если вакцина против гриппа вводится одновременно с другими вакцинами, одну прививку следует делать на правой верхней части руки, а другую - на левой верхней части руки. В этом случае индивидуальные реакции на вакцину могут быть более тяжелыми. Ваш врач по вакцинации может проконсультировать вас по этому вопросу. Защита от инфекции начинается примерно через 2-3 недели после прививки.

Кто должен быть вакцинирован?

Постоянный комитет по вакцинации (STIKO) рекомендует вакцинацию против гриппа, предпочтительно высокодозной вакциной, всем людям в возрасте 60 лет и старше, поскольку они подвержены особому риску заражения гриппом. Вакцина с высокой дозой содержит в 4 раза больше вакцинного антигена по сравнению с обычными вакцинами против гриппа и обеспечивает лучшую защиту для людей в возрастной группе 60+.

Кому не следует делать прививки?

Лицам, страдающим от острого заболевания (особенно инфекциями с повышением температуры), не следует делать прививку до тех пор, пока они не выздоровеют. Лицам, страдающим от тяжелой гиперчувствительности к компонентам вакцины, не следует прививаться этой вакциной. Это может иметь место, например, при доказанной тяжелой аллергии на белок куриного яйца.

Поведение до и после вакцинации

У лиц, которые склонны к реакциям со стороны органов кровообращения или у которых известны аллергические реакции немедленного типа перед вакцинацией необходимо проинформировать врача. Иногда обморочные состояния наблюдаются непосредственно после (или даже до) вакцинации как стрессовая реакция на инъекцию. Вакцинированные люди не нуждаются в особом уходе, но в течение 3 дней после вакцинации следует избегать непривычных физических нагрузок.

Возможные местные и общие реакции после вакцинации

После вакцинации очень часто (у 10 и более процентов привитых) может возникнуть покраснение и боль в месте вакцинации, а также дискомфорт. Мышечные боли и головные боли также очень распространены. Отек, покраснение и кровоподтек в месте инъекции, а также озноб и повышенная температура (37,5 °C и выше) встречаются часто (у 1 - менее 10 процентов вакцинированных). Возможна припухлость лимфатических узлов вблизи места вакцинации. Иногда (у 0,1 - менее 1 процента вакцинированных) возникает зуд в месте инъекции и усталость. Эти реакции обычно возникают в первые 3 дня после вакцинации и проходят в течение 3 дней. Иногда также были описаны мышечная слабость и усталость, а также желудочно-кишечные симптомы (тошнота и рвота, диарея). В редких случаях (менее чем у 0,1 процента привитых) возникает слабость или головокружение, боль в суставах и конечностях. В отдельных случаях были описаны жалобы со стороны дыхательных путей (например, кашель, одышка, першение в горле) или боль в груди.

Вышеупомянутые местные и общие реакции являются выражением нормальной реакции организма на вакцину. Как правило, они носят временный характер и исчезают быстро и без последствий.

Возможны ли осложнения после вакцинации?

Осложнения вследствие вакцинации, которые выходят за рамки обычных реакций на прививку и существенно влияют на здоровье вакцинированного человека, встречаются чрезвычайно редко. После вакцинации против гриппа высокодозной вакциной в редких случаях возможны аллергические реакции, например, на коже (зуд, сыпь, крапивница) и в органах дыхания. О немедленной аллергической реакции вплоть до шока сообщалось лишь в

единичных случаях. Очень редко может возникнуть воспаление сосудов или временное снижение количества тромбоцитов в крови, что может привести к кровотечению. Также только в очень редких случаях в медицинской литературе были описаны неврологические побочные эффекты (например, парестезия, неврит, временный паралич, судороги с температурой или без нее) в связи с вакцинацией.

Консультация о возможных побочных эффектах у врача

В дополнение к этому информационному листку, врач предложит вам разъяснительную консультацию. Если после вакцинации у вас возникли симптомы, помимо перечисленных выше временных местных и общих реакций, врач, проводивший вакцинацию, разумеется, также будет готов вас проконсультировать.

Вы можете связаться с врачом, проводящим вакцинацию, по следующему адресу

Опубликовано и ©: D Deutsches Grünes Kreuz e. V., Marburg
(в соответствии с действующими рекомендациями STIKO)
Доступно под номером заказа № 11d от:
DGK Beratung + Vertrieb GmbH
Biegenstraße 6, D - 35037 Marburg
Телефон: 06421 293-0, Факс: 06421 293-1 87

Вакцинация против гриппа - с помощью высокодозной вакцины

Schutzimpfung gegen Influenza – mit Hochdosis-Impfstoff

Имя

Name

Перед проведением вакцинации необходима следующая дополнительная информация:

Vor Durchführung der Impfung wird zusätzlich um folgende Angaben gebeten:

1. здоров ли вакцинируемый в настоящее время?

да нет

1. Ist die zu impfende Person gegenwärtig gesund?

ja nein

2. известна ли пациенту аллергия - особенно на белок куриного яйца?

да нет

если да, то какая

2. Ist bei der Patientin/ dem Patienten eine Allergie – insbesondere gegen Hühnereiweiß – bekannt?

ja nein

wenn ja, welche

3. были ли у прививаемого лица аллергические симптомы, высокая температура или другие реакции после предыдущей вакцинации?

да нет

3. Traten bei der zu impfenden Person nach einer früheren Impfung allergische Erscheinungen, hohes Fieber oder andere ungewöhnliche Reaktionen auf?

ja nein

Если вы хотите узнать больше о вакцинации против гриппа - высокодозной вакциной - спросите у врача!

Пожалуйста, возьмите с собой на прием прививочный паспорт!

Falls Sie noch mehr über die Schutzimpfung gegen Influenza – mit Hochdosis-Impfstoff – wissen wollen, fragen Sie die Impfärztin / den Impfarzt!

Zum Impftermin bringen Sie bitte das Impfbuch mit!

Согласие на вакцинацию

против гриппа - с использованием высокодозной вакцины

(Имеются также формы с копиями, чтобы вакцинируемое лицо или его законный представитель могли получить копию в соответствии с Законом о правах пациента).

Einverständniserklärung

zur Durchführung der Schutzimpfung gegen Influenza - mit Hochdosis-Impfstoff

(Es stehen auch Formulare mit Durchschlag zur Verfügung, um der zu impfenden Person bzw. der gesetzlichen Vertretungsperson gemäß Patientenrechtegesetz eine Kopie mitgeben zu können.)

Имя лица, подлежащего вакцинации

Name der zu impfenden Person

Дата рождения

geb. am

Я принял к сведению содержание информационного листка и был подробно проинформирован о вакцинации моим врачом.

У меня больше нет вопросов.

Я согласен на предложенную вакцинацию против гриппа - высокодозной вакциной.

Я отказываюсь от вакцинации. Я проинформирован о возможных недостатках отказа от этой прививки.

Ich habe den Inhalt des Merkblatts zur Kenntnis genommen und bin von meiner Ärztin / meinem Arzt im Gespräch ausführlich über die Impfung aufgeklärt worden.

Ich habe keine weiteren Fragen.

Ich willige in die vorgeschlagene Impfung gegen Influenza – mit Hochdosisimpfstoff – ein.

Ich lehne die Impfung ab. Über mögliche Nachteile der Ablehnung dieser Impfung wurde ich informiert.

Примечания:

Vermerke:

Место, дата:

Ort, Datum:

Подпись лица, подлежащего вакцинации
представителя

Unterschrift der zu impfenden Person
bzw. der gesetzlichen Vertretungsperson

Подпись врача или законного

Unterschrift der Ärztin/ des Arztes